

## EINLEITUNG

Nicolaus Hasse wurde um 1617 als Sohn des Lübecker Marienorganisten Peter Hasse geboren<sup>1</sup>. Nachdem er vermutlich bei seinem Vater seine organistische Ausbildung erhalten hatte, verwaltete er von 1642-1671 das Organistenamt an der Marienkirche in Rostock. Dort starb er am 8. März 1672.

Die einzigen bisher bekannt gewordenen Orgelwerke Nic. Hasses sind in den erst 1957 durch Adam Sutkowski entdeckten Pelpliner Orgeltabulaturen<sup>2</sup> zusammen mit acht weiteren Choralbearbeitungen norddeutscher Orgelmeister überliefert (H. Scheidemann - 5 - , Fr. Tunder<sup>3</sup> - 2 - , Ewaldt Hintz<sup>4</sup> - 1 - ). Da es sich bei den insgesamt 12 Choralbearbeitungen der Quelle durchweg um Unika handelt, stellt dieser Fund eine ansehnliche Bereicherung auf dem Gebiet der Orgelmusik aus der ersten Hälfte des 17. Jahrhunderts dar.

Wie die Schriftzüge ausweisen, ist der Komplex der 12 Choralbearbeitungen nicht vom Hauptschreiber der sechs Pelpliner Tabulaturbände, sondern von anderer Hand aufgezeichnet worden, offensichtlich auch zu einem späteren Zeitpunkt ("in der zweiten Hälfte des 17. Jh."<sup>2</sup>). Als Schreiber des Nachtrages sieht A. Sutkowski einen gewissen "Frater Mauritius" an, und zwar aufgrund folgenden Werktitels bzw. dessen Beischrift: "Allein Gott in d Höh

## INTRODUCTION

Nicolaus Hasse was born around 1617 as the son of Peter Hasse, organist at the Mary's Church in Lübeck<sup>1</sup>. After he received his organ instruction presumably from his father, he filled the post of organist at the Mary's Church in Rostock. He died there on March 8, 1672.

Up to now, the only known organ compositions by Nic. Hasse are those transmitted in the Pelplin organ tabulations<sup>2</sup> together with eight further chorale arrangements by north-German organ masters which were first discovered in 1957 by Adam Sutkowski (H. Scheidemann - 5 - , Fr. Tunder<sup>3</sup> - 2 - , Ewaldt Hintz<sup>4</sup> - 1 - ). Since it's a question throughout of unique examples regarding the in total 12 chorale arrangements of the source, this find represents a respectable enrichment in the field of organ music from the first half of the 17th century.

As indicated by the handwriting, the complex of the 12 chorale arrangements wasn't recorded by the main writer of the six volumes of Pelplin tabulature but by someone else, probably also at a later time ('in the second half of the 17th century'<sup>2</sup>). A. Sutkowski considers a certain "Frater Mauritius" as writer of the supplement specifically because of the following composition title or its annotation: "Allein Gott / in d Höh sey Ehr / Nic: Hasse / Con-

---

1 Biographische Angaben nach MGG V, Sp. 1790 ff.

2 MGG X, Sp. 1010 f.

3 Vgl. Franz Tunder, Sämtliche Orgelwerke (hrsg. von Klaus Beckmann), Wiesbaden 1974 (Edition Breitkopf Nr. 6718)

4 Vgl. A. Neunhaber/E. Hintz, Drei Choralbearbeitungen (Kl. Beckmann), Wiesbaden 1974 (Edition Breitkopf Nr. 6716)

sey Ehr / Nic: Hasse / Conscript: à Fr: / Maurit.". Da jedoch die Pelpliner Annalen einen Musiker dieses Namens nicht erwähnen, sieht sich A. Sutkowski zu der Annahme genötigt, es handele sich um einen Organisten aus einem anderen Zisterzienserklöster, der zwischenzeitlich in Pelplin geweilt habe<sup>5</sup>. Als überaus gewagt, wenn nicht gar abwegig müssen weitere Spekulationen erscheinen, die sich an Tunders Namensform knüpfen, "whose first name in this tablature is spelled Frans, an obvious evidence of the scribe's (Frater Mauritius) contacts with Dutch or Flemish dialect"<sup>6</sup>.

Ebenso ungeklärt wie das Schreiberproblem bleiben eine Reihe von Fragen zur Textgeschichte sowie die immerhin sehr verwunderliche Tatsache, daß solch ein rein protestantisches Orgelrepertoire wie die 12 Choralbearbeitungen ausgerechnet in einer Quelle klösterlicher Provenienz überliefert wird — eine gewiß ebenso erstaunliche wie glückliche Fügung. Unter diesen Voraussetzungen ist der Editor allein auf die überkommene Textgestalt angewiesen. J. Golos und A. Sutkowski haben sich beim Erstdruck<sup>7</sup> der Pelpliner Orgelwerke für eine rigoros wörtliche Wiedergabe des Quellentextes entschieden — ein unserer Meinung nach unzureichender editorischer Ansatz. Eine Begründung unseres Standpunktes bzw. eine grundsätzliche Darstellung der editorischen Probleme bei Tabulaturen dieses Stilkreises findet sich in Ausgaben, auf die hier verwiesen werden darf<sup>8</sup>. Zugleich sei festgestellt, daß auch diese Neuausgabe den von uns bisher angewandten Prinzipien folgt.

script: à Fr: / Maurit.". Since, however, the Pelplin annals don't mention a musician by this name, A. Sutkowski sees himself forced to assume that it is a question of an organist from a different Cistercian cloister who stayed in Pelplin for a time<sup>5</sup>. Further speculations which are connected with the form of Tunder's name, "whose first name in this tablature is spelled Frans, an obvious evidence of the scribe's (Frater Mauritius) contacts with Dutch or Flemish dialect"<sup>6</sup>, must appear overly daring, if not downright misleading.

Just as unexplained as the writer problem remains a series of questions about the history of the text as well as the very curious fact that such a purely protestant organ repertoire as the 12 chorale arrangements happens to be transmitted in a source originating in a cloister — certainly a coincidence just as surprising as fortunate. Under these circumstances the editor must rely alone on the textual form which has been handed down. J. Golos and A. Sutkowski in the first printing<sup>7</sup> of the Pelplin organ compositions decided on a rigorous, literal reproduction of the textual source — in my opinion an inadequate editorial beginning. A reason for my standpoint respectively a thorough presentation of the editorial problems of tabulations of this stylistic circle is found in editions which may be referred to here<sup>8</sup>. At the same time let it be mentioned here that this new edition, too, follows the principles which I have used up to now.

---

5 Vgl. The Pelplin Tablature. A Thematic Catalogue edited by Adam Sutkowski ... Graz/Warszawa 1963. S. XIII

6 Corpus of Early Keyboard Music 10 Vol. II, Ed. by J. Golos & A. Sutkowski, 1967, American Institute of Musicology. Preface

7 wie Fußnote 6 nebst Vol. I

8 Sämtliche Orgelwerke (jeweils hrsg. von Klaus Beckmann) von Dietrich Buxtehude (wissenschaftliche Ausgabe: Ed. Breitkopf Nr. 6621 und 6622), Nic. Bruhns (Ed. Breitkopf Nr. 6670) und Vincent Lübeck (Ed. Breitkopf Nr. 6673)

Als Ergänzung dazu muß noch eine Besonderheit der Quelle erwähnt werden. Es fällt (sogar am Mikrofilm) auf, daß die Tintenschwärzung der Textmarken, Werkangaben, Klammern und Registraturnamen gegenüber dem Tabulaturtext häufig abweicht. Das deutet auf zwei Schreibvorgänge hin: zunächst ist die Kopiatur der Tabulatur erfolgt, so- dann deren Ergänzung. Da ferner zu beobachten ist, daß in den Werken Tunders, Hasses und Hintzes Brustwerk und Rückpositiv in verdächtig übereinstimmender Weise eingesetzt und auch dieselben Pedalregister gefordert wer- den, erhärtet sich die Vermutung zur Gewißheit, daß die Nachträge strukturanalytische Studien und eine Einrichtung auf eine bestimmte Orgel hin darstellen. Eine wörtliche Wiedergabe des Quellentextes würde demnach nur die er- wiesenermaßen nicht ursprüngliche Endgestalt der Textge- schichte bieten, vielmehr fällt dem Herausgeber die Auf- gabe zu, Nachträge — wo eben erkennbar — vom Text der ersten Schreibphase zu scheiden.

Another peculiarity of the source must be mentioned as a supplement to this. It is noticeable (even on microfilm) that the blackness of the ink, the textual markings, statements about the works, brackets, and names of the stops often differ from the text of the tabulature. This suggests two writing procedures: the writing of the tabulature occurred first and then its supplement. Since it's further to be ob- served that "Brustwerk" and "Rückpositiv" are used in a suspiciously congruous way in Tunder's, Hasse's and Hintze's works and that also the same pedal stops are re- quired, the presumption that the additions represent ana- lytical structural studies and an arrangement for one par- ticular organ becomes certain. A literal reproduction of the textual source would therefore offer only, as has been proved, the not original but final form of the textual histo- ry, the editor, rather, has the task to separate the addi- tions -- where recognizable -- from the first writing pro- cedure.

Recklinghausen, im März 1973

Klaus Beckmann

Recklinghausen, March 1973

Klaus Beckmann

(translated by Susan Schmidt)